

Porównanie tłumaczeń Psalmów 135:20

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Domu Lewiego, błogosław JHWH! Wy, którzy boicie się JAHWE, błogosławcie JHWH!
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Domu Lewiego, błogosław PANA! Wy, w których jest bojaźń przed Nim, błogosławcie PANA!
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Domu Lewiego, błogosławcie PANA; wy, którzy się boicie JAHWE, błogosławcie JAHWE.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Domie Lewiego! błogosławcie Panu, którzy się boicie Pana, błogosławcie Panu.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Domie Lewi, błogosławcie PANU! Którzy się boicie JAHWE, błogosławcie PANU!
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Domu Lewiego, błogosław Pana, wy, co boicie się Pana, błogosławcie Pana!
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Domu Lewiego, błogosław Pana! Wy, którzy boicie się Pana, błogosławcie Pana!
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	domu Lewiego, błogosław JAHWE, bojący się JAHWE, błogosławcie PANA!
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Domu Lewiego, błogosławcie JAHWE, wy, czcicie JAHWE, błogosławcie PANA!
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	domu Lewiego, błogosław Jahwe, bojący się Jahwe, Jahwe błogosławcie.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	і Ога царя Васана, бо на віки його милосердя,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Domu Lewiego sławcie WIEKUISTEGO; bogobojni sławcie WIEKUISTEGO.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Domu Lewiego, błogosławcie JAHWE. Wy, którzy boicie się JAHWE, błogosławcie JAHWE.